



Education, development, integration: It is time for action.¹

Federico Mayor Zaragoza

President of the Fundación para una Cultura de Paz

Abstract:

Education to “conduct with sense own’s life”, for not beeing spectators but actors, not resigned subjects but participative citizens capable of building a genuine democracy at a local and global levels (United Nations), guided by universal values (Human Rights) in order to co-exist, to share: this is the great urgency to make easier the transition from a culture of imposition and force to a culture of understanding, dialogue and peace. Comprehensive development (social and economic), endogenous (training), sustainable (environmentally friendly), and, above all, human, that is to say that it will enable the equal dignity for everybody. This development at a global level, requires to be directed by ethical and solidarity basis of international cooperation very different from those of the market economy.

It is urgent, as “global must”, put into practice the 8 Millennium Goals, beginning with the eradication of poverty and hunger: it is a collective shame that 60 million of persons die of starvation per day, when 3 million of dollars are invested in weapons. Poverty and exclusion are a breeding ground from where desperated migratory flows arise, where the frustration and the radicalization for so many broken promises of help led to the temptatation of the use of the force. Violence can never be justifiable, but we have to try to explain it.

To coexist and to live for. Integration respecting every cultural identity, without trying to assimilate, that is to say, “to make similar” the others.

We already have the majority of the diagnosis correctly done. The treatments, many of which we already known too, do not have to be postponed. It is a question of political will, of global conscience, of popular pressure. The past is already written, the future not. The generations that follow us can not find the common house “ramshackle and cold”. It is time for action.

¹ Transcripción: Loreto Hidalgo García. Revisión: Alberto Hidalgo Tuñón, de la Conferencia pronunciada en el CONGRESO: *Identidad cultural como factor de exclusión social. El papel de la cooperación*. Oviedo 2007. Organizado por el Instituto de Estudios para la Paz. www.universidadabierta.org



Educación, desarrollo, integración: es tiempo de acción.²

Federico Mayor Zaragoza

Presidente de la Fundación para una Cultura de Paz

Resumen:

Educación para “dirigir con sentido la propia vida”, para no ser espectadores sino actores, no súbditos resignados sino ciudadanos participativos capaces de construir una democracia genuina a escala local y global (Naciones Unidas), guiada por valores universales (Derechos Humanos). Para con-vivir, compartir: esta es la gran urgencia para facilitar la transición desde una cultura de imposición y fuerza a una cultura de comprensión, diálogo y paz. Desarrollo integral (social y económico), endógeno (capacitación), sostenible (respetuoso con la naturaleza) y, sobre todo, humano, es decir que favorezca la igual dignidad de todos. Este desarrollo a escala global, requiere ser orientado por bases éticas y solidarias de cooperación internacional muy distintas de las de la economía de mercado.

Es apremiante, como “deber global”, llevar a la práctica los 8 Objetivos del Milenio, comenzando por la erradicación de la pobreza y del hambre: constituye una vergüenza colectiva que mueran 60 mil personas al día por inanición cuando se invierten 3 mil millones de dólares en armas. La miseria y la exclusión son un caldo de cultivo de donde se derivan flujos migratorios de desesperados, donde la frustración y la radicalización por tantas promesas de ayudas incumplidas conducen a la tentación del uso de la fuerza. La violencia nunca puede justificarse, pero debemos intentar explicarla.

Convivir y desvivirse. Integración respetando toda identidad cultural, sin intentar asimilar, es decir, “hacer semejantes” a los otros.

Contamos ya con la mayoría de los diagnósticos correctamente realizados. Los tratamientos, muchos de los cuales también ya conocemos, no deben aplazarse. Es una cuestión de voluntad política. De conciencia planetaria. De presión popular. El pasado ya está escrito. El futuro, no. Las generaciones que llegan a un paso de nosotros no pueden hallar la casa común “desvencijada y fría”. Es tiempo de acción.

² Transcripción: Loreto Hidalgo García. Revisión: Alberto Hidalgo Tuñón, de la Conferencia pronunciada en el CONGRESO: Identidad cultural como factor de exclusión social. El papel de la cooperación. Oviedo 2007. Organizado por el Instituto de Estudios para la Paz. www.universidadabierta.org